



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr. General
29 June 2006

Russian
Original: English

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного
обоснованного согласия в отношении отдельных
опасных химических веществ и пестицидов
в международной торговле

Конференция Сторон

Третье совещание

Женева, 9-13 октября 2006 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Программа работы и рассмотрение предлагаемого
бюджета на двухгодичный период 2007-2008 годов

Финансовый отчет и обзор положения с кадрами в секретариате

Записка секретариата

1. На своем втором совещании Конференция Сторон в решении РК-2/7 о финансовых и бюджетных мероприятиях на двухгодичный период 2005-2006 годов сослалась на свое решение РК-1/17 и предусмотрела целый ряд мер по облегчению осуществления Конвенции в финансовом отношении.
2. К настоящей записке прилагаются финансовый отчет и обзор положения с кадрами в секретариате. Если не предусмотрено иного и этого не следует из контекста, то данный отчет охватывает период с января 2005 года по 30 мая 2006 года.
3. Конференция, возможно, пожелает:
 - a) принять настоящий отчет к сведению;
 - b) обратиться к Сторонам, которые еще не сделали этого, с призывом уплатить свои обязательные взносы, предусмотренные Конвенцией, в кратчайшие практически возможные сроки;
 - c) призвать Стороны, имеющие такую возможность, внести взносы в добровольный Специальный целевой фонд.

K0651948 060706

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Приложение

Финансовый отчет и обзор положения с кадрами в секретариате

Введение

1. Настоящий отчет разделен на три главы. В главе I "Общие вопросы" содержится описание деятельности секретариата, проводимой в соответствии с решением РК-2/7 для облегчения осуществления Конвенции в финансовом отношении, включая финансовую поддержку, оказываемую Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) осуществлению Конвенции и работе секретариата. В главе II "Финансовая отчетность" указаны расходы, покрываемые из Общего целевого фонда и добровольного Специального целевого фонда, а в главе III "Положение с кадрами в секретариате" рассматривается кадровая ситуация в секретариате.

I. Общие вопросы

A. Финансовая поддержка со стороны ЮНЕП и ФАО осуществлению Конвенции и функционированию ее секретариата в 2005 и 2006 годах

2. В пункте 2 решения РК-2/7 Конференция предложила руководящим органам ЮНЕП и ФАО продолжать оказывать финансовую поддержку для обеспечения функционирования Конвенции и ее секретариата в 2006 году.

3. Объем финансовой помощи в натуральной форме, полученной от ЮНЕП в 2005-2006 годах в виде правовой и административной поддержки, составил примерно 250 000 долл. США в год (см. таблицу 1 в добавлении I ниже).

4. В 2005-2006 годах ФАО продолжала оказывать финансовую поддержку секретариату Роттердамской конвенции. Ее ежегодный взнос в размере 360 000 долл. США включал оплату 25 процентов одной должности уровня Д-1 (для общего Исполнительного секретаря), а также оплату одной должности уровня С-5, одной должности уровня С-3 и 25 процентов одной должности категории общего обслуживания (как это показано в таблице 1 в добавлении I ниже). Другие взносы в натуральной форме включали административную и правовую, а также техническую помощь со стороны региональных представителей и составляли около 300 000 долл. США в год.

5. В 2005 году ФАО внесла единовременный взнос в размере 520 000 долл. США для оказания дополнительной технической поддержки ратификации и осуществлению Конвенции.

B. Положение со взносами

6. В пункте 12 решения РК-2/7 Конференция Сторон с обеспокоенностью отметила, что ряд Сторон еще не выплатили начисленные им взносы в бюджет оперативных расходов на 2005 год, поступление которых ожидалось к 1 января 2005 года в соответствии с пунктом 14 финансовых правил. Как было указано в финансовом отчете и обзоре штатного расписания в секретариате, подготовленном ко второму совещанию Конференции Сторон (UNEP/FAO/RC/COP.2/18 (добавление II, таблица 1), по состоянию на июль 2005 года задолженность по уплате начисленных взносов за 2005 год составляла 1 417 300 долл. США. По состоянию на май 2006 года начисленные взносы за 2005 год поступили на сумму 1 691 737 долл. США, а сумма непогашенной задолженности равнялась 349 171 долл. США.

7. Несмотря на некоторое улучшение в течение 2005 года, проблема несвоевременной уплаты взносов сохраняется и в 2006 году. Задолженность по начисленным взносам за 2006 год составляет на май 2006 года 973 833 долл. США (см. таблицу 1 в добавлении II к настоящему отчету), в связи с чем общая сумма задолженности по уплате взносов, начисленных за 2005 и 2006 годы, достигла 1 323 004 долл. США. Кроме того, Италия до сих пор не внесла свой взнос принимающей страны за 2005 и 2006 годы в размере 1 200 000 евро (примерно 1 493 213 долл. США). Таблица с последними данными об уплате взносов будет представлена в ходе текущего совещания.

8. В пункте 12 решения РК-2/7 к Исполнительному секретарю была обращена просьба представить предложения относительно обеспечения полного и своевременного внесения

Сторонами взносов для их рассмотрения и обзора Конференцией Сторон на ее третьем совещании. Размещаемый на веб-сайте Конвенции перечень поступивших взносов предлагается дополнить указанием Сторон, еще не уплативших свои начисленные взносы, что должно служить напоминанием о необходимости их уплаты. Наряду с этим Исполнительный секретарь письменно обратится в официальные контактные пункты, чтобы привлечь внимание к необходимости погасить задолженность по взносам. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о дальнейших мерах по отношению к Сторонам, не уплатившим полностью свои начисленные взносы.

II. Финансовая отчетность

A. Отчет о расходах и финансовый отчет

9. Промежуточные сводки расходов за 2005 год по линии Общего целевого фонда и добровольного Специального целевого фонда для сметы текущих расходов приводятся в добавлении I (соответственно, таблицы 1 и 2).

10. В целом расходы из Общего целевого фонда были приблизительно на 1 000 000 долл. США меньше запланированных. Такое недоиспользование средств объяснялось прежде всего тем, что 827 000 долл. США не были израсходованы из-за наличия в секретариате незаполненных штатных должностей (587 000 долл. США по специалистам и 240 000 долл. США по вспомогательному административному персоналу). Еще 60 000 долл. США были сэкономлены благодаря тому, что итоговые затраты на исследование, посвященное механизмам финансирования, вопрос о котором рассматривался на втором совещании Конференции Сторон, оказались меньше предусмотренных в бюджете. Фактические расходы на проведение первой сессии Комитета по рассмотрению химических веществ превысили смету, так как эта сессия продолжалась девять дней вместо первоначально запланированных пяти. Дополнительное время было использовано для того, чтобы члены только что сформированного комитета могли рассмотреть рабочие документы и директивные указания, подготовленные в период применения временной процедуры ПОС.

11. Расходы из добровольного Специального целевого фонда были меньше запланированных примерно на 354 445 долл. США. Значительная часть (173 442 долл. США) этой разницы была связана с тем, что общий объем путевых расходов в связи со вторым совещанием Конференции Сторон оказался меньше предусмотренного первоначальной сметой, а также с тем, что в ходе этого совещания не проводилось заседаний на высоком уровне. Ассигнования на техническую помощь и печатные материалы были дополнены средствами, выделенными по линии ФАО. Работа над веб-сайтом не велась за отсутствием сотрудников, которым ее можно было бы поручить.

B. Состояние Общего целевого фонда для сметы текущих расходов (RO)

12. Отчет о взносах в Общий целевой фонд для сметы текущих расходов по состоянию на 30 мая 2006 года приводится в добавлении II ниже (таблицы 1 и 2) и свидетельствует о недоплате взносов за 2005 и 2006 годы, на сумму соответственно 814 744 и 1 566 200 долл. США. На текущем совещании будет распространена обновленная информация о положении с взносами.

13. В добавлении II (таблица 3) представлены также промежуточный отчет о расходах по состоянию на 30 мая 2006 года и сведения о расходах, запланированных на период до 31 декабря 2006 года. Промежуточный отчет представляется при том понимании, что он не повлияет на подготовку финансовых ведомостей в соответствии с правилом 21 финансовых правил.

C. Состояние добровольного Специального целевого фонда (RV)

14. Отчет о взносах в добровольный Специальный целевой фонд по состоянию на 30 мая 2006 года приводится в добавлении III (таблица 1). На совещании будет представлена таблица с обновленными данными о положении с взносами.

15. В добавлении III (таблица 2) можно найти также промежуточный отчет о расходах по состоянию на 30 мая 2006 года и сведения о расходах, запланированных на период до 31 декабря 2006 года.

16. Указанный промежуточный отчет представляется при том понимании, что он не повлияет на подготовку финансовых ведомостей в соответствии с правилом 21 финансовых правил.

.III. Положение с кадрами в секретариате

17. Конференция Сторон Стокгольмской Конвенции в решении СК-1/4, принятом на ее первом совещании, дала согласие на совместное финансирование в 2006 году должности единого руководителя секретариатов Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и Роттердамской конвенции на уровне Д-1 в рамках базирующегося в ЮНЕП компонента секретариата. На 30 мая 2006 года обязанности руководителя Женевского отделения секретариата исполняла директор Департамента технологии, промышленности и экономики (ДТПЭ) ЮНЕП г-жа Моника Барбю, поскольку вакансия Исполнительного секретаря, объявленная в сентябре 2005 года, еще не была заполнена.

18. Таблицу со штатным расписанием секретариата по состоянию на 30 мая 2006 года можно найти в добавлении IV. Одним из последствий существенной недоплаты взносов в Общий целевой фонд стала дальнейшая задержка с заполнением всех должностей, утвержденных в штатном расписании согласно пункту 9 решения РК-2/7.

19. По состоянию на 30 мая 2006 года подбор кандидатуры на должность С-5 в ЮНЕП, впервые открытую для заполнения в августе 2005 года, еще продолжался. В феврале в ЮНЕП была объявлена вакантной одна должность С-3, и сейчас идет процесс ее заполнения. Вторая вакансия С-3 в ЮНЕП до сих пор не объявлена. Должность С-4 в ФАО была вновь открыта для заполнения в июле 2005 года, и процесс отбора кандидата на нее пока не завершен. Начата работа, касающаяся других должностей уровней С-4 и С-3 в ФАО.

20. Функции сотрудника по финансовым вопросам уровня С-4, должность которого должна в 2006 году финансироваться за счет расходов по поддержке программы, на временной основе выполняются сотрудником по финансовым вопросам отдела ДТПЭ по химическим веществам, занимающим должность С-3. По состоянию на май 2006 года сотрудник по финансовым вопросам уровня С-4 назначен еще не был.

Добавление I

Таблица 1. Отчет о расходах по смете текущих расходов за 2005 год (в долларах)

	2005 год	Расходы на 31 декабря 2005 г.
Обеспечение эффективного функционирования Конференции Сторон		
<i>КС-2</i>		
Конференционное обслуживание	435 536	415 846
Итого	435 536	415 846
<i>КРХВ-1</i>		
Конференционное обслуживание	110 372	122 310
Поездки экспертов	85 630	113 769
Итого	196 002	236 079
<i>Комитет по соблюдению</i>		
Совещание специальной рабочей группы	20 000	0
Конференционное обслуживание	0	20 000
Поездки экспертов	0	0
Итого	20 000	20 000
Исследование по вопросам функционирования механизма финансирования	100 000	38 000
Автоматизация делопроизводства и базы данных		
Программное обеспечение/ аппаратные средства	75 000	45 903
Консультанты/субподряды	20 000	0
Итого	95 000	45 903
Основные расходы секретариата		
Сотрудники категории специалистов *	1 462 800	875 898
Консультанты	25 000	28 045
Административная поддержка *	475 125	235 034
Официальные поездки	100 000	69 436
Оборудование и помещения	40 000	18 253
Прочие	47 000	60 645
Итого	2 149 925	1 287 311
Итого по мероприятиям	2 996 463	2 043 140
Административные накладные расходы (13%)	389 540	265 608
Итого по мероприятиям и административным накладным расходам	3 386 003	2 308 748

* Не включая взнос Фонда окружающей среды ЮНЕП (см. пункт 3).

* Не включая взнос по линии регулярной программы ФАО (см. пункт 4).

Таблица 2. Отчет о расходах на мероприятия в рамках добровольного Специального целевого фонда (в долларах)

		2005 год	Расходы
Поездки участников			
	Поездки участников КС	352 039	178 597
Итого по мероприятиям		352 039	178 597
Административные накладные расходы (13%)		45 765	23 218
Итого		397 804	201 815
Содействие осуществлению и ратификации			
	Техническая помощь	255 000	133 659
	Печатные материалы	43 000	34 106
	Веб-сайт	10 000	0
Итого по мероприятиям		308 000	167 765
Административные накладные расходы (13%)		40 040	21 809
Итого		348 040	189 574
Всего по мероприятиям в рамках добровольного Специального целевого фонда		745 844	391 389

Добавление II

Общий целевой фонд для сметы текущих расходов (RO)

Таблица 1. Взносы в Целевой фонд за 2005 и 2006 годы по состоянию на 31 мая 2006 года

Смета текущих расходов на 2006 год (в долларах)

	Государство-член	Шкала взносов в Целевой фонд (верхний предел –22%, базовый уровень – 0,01%) <i>В процентах</i>	Невыплаченные взносы за 2005 год	Взносы, объявленные на 2006 г. ^{1/}	Получено		Объявленные, но не выплаченные взносы за 2005 и 2006 годы
					Собранные в 2006 году взносы за предыдущий год <i>Государство-член</i>	Собранные в 2006 году взносы за 2006 год <i>В процентах</i>	
1	Австралия	2,177	0	46 649		46 649	0
2	Австрия	1,174	0	25 170		25 170	0
3	Аргентина	1,307	33 116	28 013			61 129
4	Армения	0,010	0	216			216
5	Бельгия	1,462	0	31 324		32 838	-1 514
6	Белиз	0,010	93	225	93	210	15
7	Бенин	0,010	222	216			438
8	Болгария	0,023	0	498		498	0
9	Боливия	0,012	312	263			575
10	Бразилия	2,082	52 757	44 628			97 385
11	Буркина-Фасо	0,010	222	216			438
12	Бурунди	0,010	222	216			438
13	Венгрия	0,172	0	3 693			3 693
14	Венесуэла	0,234	2 468	5 253			7 721
15	Габон	0,012	312	263			575
16	Гамбия	0,010	222	216			438
17	Гана	0,010	222	216			438
18	Гвинея	0,010	222	216			438
19	Германия	11,843	0	253 815		253 815	0
20	Греция	0,725	18 359	15 530	18 359		15 530
21	Дания	0,982	0	21 039			21 039
22	Джибути	0,010	185	225			410
23	Европейское сообщество	2,500	-718	53 898			5 392
24	Индия	0,576	0	12 933			12 933
25	Иордания	0,015	0	322			322
26	Иран (Исламская Республика)	0,215	5 439	4 601			10 040
27	Ирландия	0,479	0	10 752			10 752
28	Испания	3,445	87 294	73 842			161 136
29	Италия	6,679	169 218	143 142	169 218	150 061	-6 919
30	Камерун	0,011	277	235			512
31	Канада	3,846	47 994	82 428			130 422
32	Катар	0,088	1 663	1 966			3 629
33	Кения	0,012	182	276	182	359	-83
34	Кипр	0,053	1 013	1 198	1 013		1 198
35	Китай	2,807	35 558	63 066			98 624

	Государство-член	Шкала взносов в Целевой фонд (верхний предел –22%, базовый уровень – 0,01%)	Невыплаченные взносы за 2005 год	Взносы, объявленные на 2006 г. ^{1/}	Получено		Объявленные, но не выплаченные взносы за 2005 и 2006 годы
					Собранные в 2006 году взносы за предыдущий год	Собранные в 2006 году взносы за 2006 год	
		<i>В процентах</i>			<i>Государство-член</i>	<i>В процентах</i>	
36	Конго (Демократическая Республика)	0,010	111	216			327
37	Корейская Народно-Демократическая Республика	0,014	346	293			639
38	Кот-д'Ивуар	0,014	346	293			639
39	Кыргызстан	0,010	222	216			438
40	Латвия	0,021	520	440	520	440	0
41	Либерия	0,010	222	216			438
42	Ливийская Арабская Джамахирия	0,180	4 573	3 868			8 441
43	Литва	0,033	0	703		682	21
44	Лихтенштейн	0,010	222	216		216	222
45	Люксембург	0,105	2 667	2 256	2 667	2 256	0
46	Маврикий	0,015	0	338		32	306
47	Мавритания	0,010	0	225			225
48	Мадагаскар	0,010	0	216		187	29
49	Малайзия	0,278	0	5 948		7 017	-1 069
50	Мали	0,010	222	216			438
51	Маршалловы Острова	0,010	222	216			438
52	Мексика	2,574	21 743	57 843			79 586
53	Молдова	0,010	148	225			373
54	Монголия	0,010	222	216			438
55	Намибия	0,010	0	225			225
56	Нигерия	0,057	1 455	1 231			2 686
57	Нидерланды	2,311	0	49 521		49 513	8
58	Новая Зеландия	0,302	0	6 476		6 476	0
59	Норвегия	0,928	0	19 896			19 896
60	Объединенная Республика Танзания	0,010	222	216			438
61	Объединенные Арабские Эмираты	0,321	8 141	6 886			15 027
62	Оман	0,096	2 425	2 051	2 425	2 051	0
63	Острова Кука	0,010	222	216			438
64	Пакистан	0,075	318	1 690		1 690	318
65	Панама	0,026	658	557			1 215
66	Парагвай	0,016	416	352			768
67	Перу	0,126	0	2 826			2 826
68	Польша	0,630	0	14 161			14 161
69	Португалия	0,643	0	14 438			14 438
70	Республика Корея	2,456	62 214	52 627	62 214	52 627	0
71	Руанда	0,010	222	216	63	222	153
72	Румыния	0,082	0	1 758			1 758

	Государство-член	Шкала взносов в Целевой фонд (верхний предел –22%, базовый уровень – 0,01%)	Невыплаченные взносы за 2005 год	Взносы, объявленные на 2006 г. ^{1/}	Получено		Объявленные, но не выплаченные взносы за 2005 и 2006 годы
					Собранные в 2006 году взносы за предыдущий год	Собранные в 2006 году взносы за 2006 год	
		В процентах			Государство-член	В процентах	
73	Сальвадор	0,030	762	645			1 407
74	Самоа	0,010	0	216			216
75	Саудовская Аравия	0,975	24 699	20 892			45 591
76	Сенегал	0,010	222	216			438
77	Сингапур	0,530	0	11 919		11 919	0
78	Сирийская Арабская Республика	0,052	0	1 113			1 113
79	Словения	0,112	0	2 403		2 403	0
80	Соединенное Королевство Великобритании и Ирландии	8,377	0	179 535		179 535	0
81	Судан	0,011	162	246			408
82	Суринам	0,010	222	216			438
83	Таиланд	0,286	0	6 124		6 124	0
84	Того	0,010	222	216			438
85	Украина	0,053	1 351	1 143			2 494
86	Уругвай	0,066	1 663	1 406			3 069
87	Финляндия	0,729	0	15 618		15 290	328
88	Франция	8,244	0	176 693		176 693	0
89	Чад	0,010	222	216			438
90	Чешская Республика	0,250	0	5 363		5 363	0
91	Чили	0,305	5 150	6 850			12 000
92	Швейцария	1,637	0	35 074		35 049	25
93	Швеция	1,364	0	29 243			29 243
94	Эквадор	0,026	0	557			557
95	Экваториальная Гвинея	0,010	222	216			438
96	Эритрея	0,010	111	225			336
97	Эфиопия	0,010		216			216
98	Южная Африка	0,399	10 115	8 556		18 671	0
99	Ямайка	0,011	0	235		215	20
100	Япония	22,000	0	474 298		97 808	376 490
		100	605 925	2 155 912	256 754	1 182 079	1 323 004

^{1/} Источник: пятьдесят восьмая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, пункт 124 повестки дня, резолюция 58/1 В.

Таблица 2. Итоговая сводка поступлений по состоянию на 31 мая 2006 года (RO)
(в долларах)

	2005 год	2006 год	
Общий утвержденный бюджет на 2005–2006 годы	3 542 159	3 710 224	
Взнос принимающей страны	(1 444 043)	(1 463 415)	(взнос в размере 1,2 млн. евро)
Общий объем расходов, подлежащих покрытию за счет начисленных взносов	2 098 116	2 246 809	(для новых Сторон – за вычетом пропорциональной части поступлений за 2005 год)
Общий объем полученных поступлений			
Перенос средств из Целевого фонда (PP)	0	236 996	
Полученные начисленные взносы	1 691 737	1 182 079	
Взносы, уплаченные за предыдущий год	256 754	0	
Проценты	10 660	0	
Принимающее правительство Швейцарии	768 264	724 949	
Принимающее правительство Италии	600 000 евро	0	0
Всего	2 727 415	2 144 024	
Сальдо	(814 744)	(1 566 200)	

Таблица 3. Произведенные и запланированные расходы в рамках сметы текущих расходов на 2006 год (в долларах)

	Утвержденный бюджет на 2006 год в долл. США	Расходы за период по 31 мая 2006 года	Расходы, запланированные на период до конца 2006 года	Общий объем произведенных и запланированных расходов
Обеспечение эффективного функционирования Конференции Сторон				
<i>КС-3</i>				
Конференционное обслуживание	600 000	572 868	0	572 868
Поездки экспертов на совещание по вопросам несоблюдения во время КС-3	278 000	0	278 000	278 000
Итого	878 000	572 868	278 000	850 868
<i>КРХВ-2</i>				
Конференционное обслуживание	105 000	130 271	0	130 271
Поездки экспертов	72 000	70 821	0	70 821
Итого	177 000	201 092	0	201 092
Автоматизация делопроизводства и базы данных				
Программное обеспечение/ аппаратные средства	66 000	12 679	53 321	66 000
Консультанты/субподряды	29 000	0	29 000	29 000
Итого	95 000	12 679	82 321	95 000
Основные расходы секретариата				
Сотрудники категории специалистов ^{a/}	1 536 786	267 914	502 390	770 304
Консультанты	25 000	23 511	0	23 511
Административная поддержка ^{a/}	384 598	120 894	169 252	290 146
Официальные поездки	100 000	47 690	52 310	100 000
Оборудование и помещения	40 000	0	40 000	40 000
Прочие	47 000	25 043	21 957	47 000
Итого	2 133 384	485 052	785 908	1 270 960
Итого по мероприятиям	3 283 384	1 271 691	1 146 229	2 417 920
Административные накладные расходы (13%)	426 840	165 320	149 010	314 330
Итого по мероприятиям и административным накладным расходам	3 710 224	1 437 011	1 295 239	2 732 250

^{a/} Не включая взнос Фонда окружающей среды ЮНЕП (см. пункт 3).

^{a/} Не включая взнос по линии регулярной программы ФАО (см. пункт 4).

Добавление III

Добровольный Специальный целевой фонд для сметы текущих расходов (RV)

Таблица 1. Полученные и объявленные взносы в добровольный Специальный целевой фонд за 2005 и 2006 годы на 31 мая 2006 года

	Объявленная сумма	Выплачено	Не выплачено	
Перенос средств из Целевого фонда (PP) за 2005 год		929 817		500 000 долл. США закреплено Швейцарией за проектами, подлежащими определению.
Перенос средств из Целевого фонда (PP) за 2006 год		425 004		
Дополнительный перевод средств, утвержденный принятым на КС-2 решением 2/7 (долл. США)		242 065		
Европейское сообщество	50 000 евро	47 788		Проекты по оказанию технической помощи
Германия	18 109 долл. США	18 109	0	Проекты по оказанию технической помощи
Нидерланды	188 035 долл. США	188 035	0	Специальная рабочая группа по вопросам соблюдения (КС-3)
Нидерланды	100 000 долл. США		100 000	50% на техническую помощь
Норвегия	23 187 долл. США	23 187	0	Поездки участников из НРС
Швеция 150 000 шв. крон	20 026 долл. США	20 026		Поездки участников из НРС
Швейцария	100 000 долл. США	99 975		Поддержка региональных и субрегиональных совещаний
Швейцария	90 000 долл. США	89 975		Мероприятия по технической помощи
США	500 000 долл. США	500 000	0	Не упоминается (кроме отдельных стран)
США	300 000 долл. США	0	300 000	
Всего		2 583 981	400 000	

Таблица 2. Расходы и запланированные расходы на мероприятия в рамках добровольного Специального целевого фонда (в долларах)

	2006 год	Расходы за период по 31 мая 2006 года	Запланированные расходы на период до конца 2006 года	Общий объем расходов и запланированных расходов
Поездки участников				
Поездки участников КС	500 000	16 499	483 500	499 999
Итого по мероприятиям	500 000	16 499	483 500	499 999
Административные накладные расходы (13%)	65 000	2 145	62 855	65 000
Итого	565 000	18 644	546 355	564 999
Содействие осуществлению и ратификации				
Техническая помощь	565 255	249 797	315 458	565 255
Печатные материалы	45 150	12 821	32 329	45 150
Веб-сайт	10 500	0	10 500	10 500
Итого по мероприятиям	620 905	262 618	358 287	620 905
Административные накладные расходы (13%)	80 718	34 140	46 577	80 718
Итого	701 623	296 758	404 864	701 623
Всего по мероприятиям в рамках добровольного Специального целевого фонда	1 266 623	315 402	951 219	1 266 622

Добавление IV

Кадры

Таблица 1. Положение с кадрами на 31 мая 2006 года

Категория и уровень должностей	Утверждено по штатному расписанию на 2006 год	ФАО	ЮНЕП	Всего
		Фактическое положение	Фактическое положение	Фактическое положение
A. Категория специалистов				
Д-1	0,5	0,25 ^{3/}	0,25	0,50
С-5	2,0	1 ^{3/}	0 ^{2/}	1,0
С-4 ^{1/}	4,0	0 ^{2/}	1,0	1,0
С-3	5,0	2 ^{3/}	1,0 ^{2/}	3,0
С-2	2,0	1,0	1,0	2,0
Итого	13,5	4,25	3,25	7,5
B. Категория общего обслуживания	5,30	2,25 ^{3/}	2,50	4,75
ВСЕГО (A + B)	18,8	6,5	5,8	12,3

^{1/} Должность административного сотрудника, оплачиваемая за счет расходов по поддержке программы. В 2006 году соответствующие обязанности временно исполнял сотрудник по финансовым вопросам Отдела ЮНЕП по химическим веществам на уровне С-3. По состоянию на май 2006 года сотрудник по финансовым вопросам уровня С-4 еще не назначен.

^{2/} В процессе заполнения.

^{3/} Взнос ФАО: 25 процентов одной должности Д-1, одна должность С-5, одна должность С-3 и одна должность категории общего обслуживания.